



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/641
17 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 76 повестки дня

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ
ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного
агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ

Докладчик: г-н Сверре БЕРГ ЙОХАНСЕН (Норвегия)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 8	2
А. Создание Рабочей группы и справочная информация о ней	1 - 3	2
В. Рассмотрение доклада Рабочей группы на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи	4 - 8	2
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В 1989 ГОДУ	9 - 10	3
III. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ	11 - 14	3
IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	15 - 18	4

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Создание Рабочей группы и справочная информация о ней

1. Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) была учреждена Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года для изучения всех аспектов финансирования Агентства. В этой резолюции Ассамблея предложила Рабочей группе оказывать помощь Генеральному секретарю и Генеральному комиссару БАПОР в решении проблем, вызываемых финансовым кризисом Агентства.

2. На двадцатой пятой и последующих сессиях Генеральная Ассамблея рассматривала доклады, представляемые ей Рабочей группой 1/, и принимала резолюции, в которых она выражала признательность Рабочей группе за ее усилия и предлагала ей продолжать их в течение еще одного года 2/.

3. В состав Рабочей группы входят представители Ганы, Ливана, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Тринидада и Тобаго, Турции, Франции и Японии. Председателем Рабочей группы является г-н Мустафа Аксин (Турция).

B. Рассмотрение доклада Рабочей группы на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи

4. Доклад Рабочей группы о ее деятельности в 1988 году 3/ был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее сорок третьей сессии по пункту 76 повестки дня, озаглавленному "Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ". На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Ассамблея постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Специальному политическому комитету, который рассматривал этот пункт на своих 22, 24, 26, 27 и 34-м заседаниях, проходивших 9, 10, 14, 15 и 28 ноября 1988 года.

5. На 34-м заседании Специального политического комитета 28 ноября 1988 года представитель Нидерландов внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ" (A/SPC/43/L.15), авторами которого являлись Австрия, Бангладеш, Дания, Германия, Федеративная Республика, Индия, Индонезия, Испания, Канада, Либерия, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Пакистан, Филиппины, Швеция и Югославия.

6. Этим проектом резолюции предусматривалось, что Генеральная Ассамблея:

a) выразит признательность Рабочей группе за ее усилия по содействию обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

b) с одобрением примет к сведению доклад Рабочей группы;

c) предложит Рабочей группе в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром БАПОР продолжать свои усилия по финансированию Агентства в течение еще одного года;

d) будет просить Генерального секретаря предоставлять необходимые услуги и помощь Рабочей группе для выполнения ее работы.

7. На своем 34-м заседании 28 ноября 1988 года Комитет принял проект резолюции без голосования.

8. На своем 71-м пленарном заседании 6 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея рассмотрела проект резолюции по вопросу о Рабочей группе, который был рекомендован Специальным политическим комитетом вместе с другими проектами резолюции по данному пункту. 6 декабря 1988 года Ассамблея приняла проект резолюции без голосования в качестве резолюции 43/57 В.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ В 1989 ГОДУ

9. В течение года члены Рабочей группы с беспокойством отмечали трудности, с которыми приходилось сталкиваться Агентству, и, в частности, сохраняющуюся серьезность его финансового положения. Рабочая группа провела два заседания (11 сентября и 10 октября 1989 года) для рассмотрения последних изменений в финансовом положении Агентства и подготовки своего доклада Генеральной Ассамблее, который она утвердила на своем заседании 10 октября 1989 года.

10. 11 сентября 1989 года Рабочая группа заслушала контролера БАПОР, который представил доклад о нынешнем финансовом положении Агентства (см. раздел III ниже).

III. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

11. В 1988 году Агентству были предоставлены дополнительные средства, позволившие ему осуществлять свою регулярную программу в рамках бюджетных ассигнований, за исключением строительства. Расходы по регулярной программе составили 211 млн. долл. США. Кроме того, Агентство осуществило программы чрезвычайной помощи в Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа стоимостью 20 млн. долл. США за счет средств, специально ассигнованных на эти цели. В конце 1988 года остаток средств на счете общего фонда составлял 29 млн. долл. США, выполняя роль оперативного резерва, достаточного для продолжения регулярной деятельности в течение периода продолжительностью примерно шесть недель.

12. Судя по нынешним показателям, представляется, что в течение этого года Агентство вновь сможет осуществлять основную часть своей регулярной программы и программ чрезвычайной помощи в соответствии с планом. Однако в настоящее время, как и в 1988 году, объем средств, выделенных на программу строительства, недостаточен, в результате чего осуществление крайне необходимой работы вновь придется отложить. Ощущается также нехватка средств на покрытие запланированных расходов в рамках оказания чрезвычайной помощи и проведения восстановительных работ в Ливане.

13. Эти прогнозы зависят от ряда факторов, причем одним из наиболее важных является динамика обменных курсов местных валют по отношению к доллару. В начале 1989 года было очевидно, что снижение курса одной из основных местных валют

/...

приведет к значительному сокращению бюджетных расходов в долларах. Поэтому Генеральный комиссар принял решение сократить представляемые Генеральной Ассамблее 4/ бюджетные ассигнования на 1989 год на 6 млн. долл. США: с 233 млн. долл. США до 227 млн. долл. США. Однако в некоторых полевых отделениях Агентства пришлось повысить оклады персоналу на местах, с тем чтобы компенсировать ему снижение покупательной способности, что привело к сокращению объема сэкономленных на обменном курсе средств в долларах. Обследования уровней окладов в ряде отделений на местах все еще продолжаются и могут привести к их дальнейшему повышению. Это может повлиять на вышеупомянутые прогнозы на 1989 год, а также на следующий год, поскольку бюджет на 1990 год разрабатывается на основе нынешних шкал окладов и обменных курсов.

14. Хотя, судя по всему, Агентство сможет покрывать свои расходы в течение оставшегося до конца нынешнего года периода, в отношении 1990 года существуют основания для серьезных беспокойств. Хотя называть точные цифры все еще слишком рано, предполагается, что в связи с осуществлением регулярной программы объем бюджетных ассигнований возрастет на 5 процентов. Эта цифра использовалась для целей планирования и в ходе обсуждения с донорами в качестве минимального увеличения взносов, необходимого для удовлетворения потребностей Агентства в рамках его регулярной программы в 1990 году. Кроме того, потребуются средства для продолжения осуществления программ чрезвычайной помощи в Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа. В конце 1989 года остаток средств на счетах этих фондов может оказаться довольно незначительным, и в лучшем случае его хватит лишь на месяц или около того. Для сохранения темпов освоения средств по программам на уровне 1989 года помимо и сверх увеличения объема взносов, необходимого для финансирования регулярной программы, потребуется выделить дополнительно 25-30 млн. долл. США.

IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

15. Рабочая группа с удовлетворением отмечает, что в 1988 году БАПОР были выделены достаточные средства для осуществления основной части его регулярной программы и программ чрезвычайной помощи, и надеется, что средств, выделенных на 1989 год, также будет достаточно. Она выражает признательность донорам, особенно тем из них, которые увеличили свои взносы, за их усилия, позволившие добиться таких результатов. Вместе с тем, она отмечает, что в течение двух последних лет ощущается нехватка средств на строительство и что поэтому вновь придется отложить проведение крайне необходимых строительных работ.

16. Рабочая группа разделяет озабоченность Генерального комиссара относительно финансовых перспектив на 1990 год. В этой связи она отмечает, что достаточный уровень финансового обеспечения в 1988 году, а также удовлетворительные прогнозы на 1989 год являются результатом не столько увеличения объема взносов, сколько сокращения расходов вследствие благоприятных изменений валютных курсов по отношению к доллару. Как уже отмечала Рабочая группа, колебания валютных курсов могут в любой момент поменять свое нынешнее направление и отрицательно сказаться на финансовом положении Агентства. Поэтому необходимо продолжать стимулировать увеличение объема взносов со стороны не только традиционных доноров, но и, что еще важнее, со стороны новых доноров. Рабочая группа благодарит Агентство за его усилия в этих направлениях; среднесрочный план по-прежнему оказывает помощь донорам в определении уровня их взносов, в то время как совещание основных доноров и других финансирующих организаций с Генеральным комиссаром и его сотрудниками

/...

руководящего звена, превратившееся в ежегодное мероприятие, предоставляет донорам желанную возможность повысить уровень своей информированности о программах Агентства. Рабочая группа благодарит также Генерального комиссара за его усилия, включая напряженный график личных посещений в целях мобилизации средств, по обеспечению увеличения объема взносов. Рабочая группа отмечает, что Генеральный комиссар по-прежнему считает, что для сохранения темпов освоения средств в рамках регулярной программы на нынешнем уровне необходимо 5-процентное увеличение объема ассигнований в год. Добиваясь этого, необходимо должным образом учитывать эффективность и обоснованное расходование средств, что, в свою очередь, должно способствовать завоеванию доверия потенциальных доноров. Рабочая группа отмечает, что для сохранения оказания услуг на нынешнем уровне потребуется значительное увеличение объема взносов.

17. Рабочая группа выражает особую озабоченность в отношении будущего финансирования программ чрезвычайной помощи Агентства, которые, как она отмечает, в настоящее время осуществляются в трех из его пяти отделений на местах. Уровень финансового обеспечения этих программ на 1990 год в целом является недостаточным и требует дополнительно 25-30 млн. долл. США. Рабочая группа разделяет беспокойство Генерального комиссара по поводу последствий возможного сокращения масштабов осуществления этих программ ввиду нехватки средств.

18. Поэтому Рабочая группа настоятельно призывает все правительства учесть эти соображения при определении размера своих взносов на 1990 год. В частности, она настоятельно призывает к тому, чтобы:

- a) правительства, которые еще не внесли взносы в БАПОР, приступили к этому;
- b) правительства, которые до сих пор вносили лишь относительно небольшие суммы, увеличили размер своих взносов;
- c) правительства, которые в прошлом вносили в БАПОР щедрые взносы, продолжили эту практику и постарались увеличить их размер;
- d) правительства рассмотрели возможность внесения специальных дополнительных взносов на проекты в области строительства и поддержку программ чрезвычайной помощи в Ливане и на оккупированных территориях Западного берега и сектора Газа без ущерба для своих взносов в регулярный фонд;
- e) правительства выплачивали свои взносы как можно раньше в течение календарного года.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, приложения, пункт 35 повестки дня, документ A/8264; документ A/8476 и Corr.1; Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, приложения, пункт 40 повестки дня, документ A/8849; там же, двадцать восьмая сессия, приложения, пункт 43 повестки дня, документ A/9231; там же, двадцать девятая сессия, приложения, пункт 38 повестки дня, документ A/9815; там же, тридцатая сессия, приложения, пункт 54 повестки дня, документы A/10268 и A/10334; там же, тридцать первая сессия, приложения, пункт 53 повестки дня, документ A/31/279; там

/...

же, тридцать вторая сессия, приложения, пункт 55 повестки дня, документ A/32/278; там же, тридцать третья сессия, приложения, пункт 54 повестки дня, документ A/33/320; там же, тридцать четвертая сессия, приложения, пункт 50 повестки дня, документ A/34/567; там же, тридцать пятая сессия, приложения, пункт 53 повестки дня, документ A/35/526; там же, тридцать шестая сессия, приложения, пункт 60 повестки дня, документ A/36/615; там же, тридцать седьмая сессия, приложения, пункт 65 повестки дня, документ A/37/591; там же, тридцать восьмая сессия, приложения, пункт 73 повестки дня, документ A/38/558; там же, тридцать девятая сессия, приложения, пункт 75 повестки дня, документ A/39/575; там же, сороковая сессия, приложения, пункт 79 повестки дня, документ A/40/736; там же, сорок первая сессия, приложения, пункт 75 повестки дня, документ A/41/702; и там же, сорок вторая сессия, приложения, пункт 79 повестки дня, документ A/42/633.

2/ Резолюции 2791 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1971 года, 2964 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3090 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3330 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/15 С от 23 ноября 1976 года, 32/90 D от 13 декабря 1977 года, 33/112 D от 18 декабря 1978 года, 34/52 D от 23 ноября 1979 года, 35/13 D от 3 ноября 1980 года, 36/146 E от 16 декабря 1981 года, 37/120 A от 16 декабря 1982 года, 38/83 B от 15 декабря 1983 года, 39/99 B от 14 декабря 1984 года, 40/165 B от 16 декабря 1985 года, 41/69 B от 3 декабря 1986 года и 42/69 B от 2 декабря 1987 года.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, приложения, пункт 76 повестки дня, документ A/43/702.

4/ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 13, добавление (A/43/13/Add.1).
